



**Model APS-35-CL**

**REMOTE CONTROL AUTO SECURITY SYSTEM  
INSTALLATION MANUAL**

**NOTICE D'INSTALLATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ AUTO À  
COMMANDÉ À DISTANCE**

**GUÍA DE INSTALACIÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES A  
CONTROL REMOTO**

**TABLE OF CONTENTS**

Pre-Installation .....	1
Mounting Components .....	2
Wiring The System .....	3,4
Completing Installation .....	4
Wiring Diagram .....	5
Wiring Reference .....	6
Notes .....	7

**TABLE OF CONTENTS**

Préparation à l'installation .....	8
Montage des Composants .....	9
Câblage du Système .....	9,10
Finition de l'installation .....	11
Câblage .....	12
Chaîne Porte-clefs .....	13
Remarque .....	14

**INDICE**

Preinstalación .....	15
Instalación de componentes .....	16
Cableado del sistema .....	17,18
Terminación de la instalación .....	18
Cableado .....	19
Referencia .....	20
Notas .....	21



## Model APS-35-CL

### REMOTE CONTROL AUTO SECURITY SYSTEM Installation Manual

#### PRE-INSTALLATION NOTES:

##### AUTO LOCK / UNLOCK : DIP SWITCH #1

The system is shipped with this feature activated.

Any time the ignition key is turned to the off position, the doors will automatically unlock. Any time the ignition key is turned to the on position, the doors will automatically lock.

To disable the auto lock/unlock feature, move dip switch number 1 to the "off" position.

##### PASSIVE / ACTIVE DOOR LOCK SELECTION: DIP SWITCH #2

This feature will only affect the operation of the system if the passive arming feature is selected.

When active door lock is selected, the doors will only lock when the transmitter button is pressed. When the alarm is allowed to arm passively, at the end of the 30 second arming cycle, the doors **will not** automatically lock. The system is shipped in the active door lock mode, therefore, no modifications are required for this feature.

When passive door lock is selected, when the alarm is allowed to arm passively, at the end of the 30 second arming cycle, the doors **will** automatically lock. To program this feature, move dip switch number 2 to the on position.

##### PASSIVE / ACTIVE ARMING SELECTION: DIP SWITCH #3

This alarm can be programmed to operate as either a "PASSIVE" or "ACTIVE" arming security system.

As a "Passive" alarm, the system will automatically arm itself approximately 30 seconds after the ignition key is turned off, one door is opened, then all vehicle doors are closed, (arming is suspended until the last door is closed). This feature protects the vehicle in the event you forget to arm the system using the keychain transmitter.

This system is shipped in the passive mode, therefore no modifications are required to make the system operate as a "Passive" alarm.

As an "Active" alarm, the system can only be armed using the keychain transmitter. There will be **no** backup automatic arming.

To make the system operate as an "Active" alarm, move dip switch number 3 to the off position.

##### DIP SWITCH #4 : INOPERATIVE

##### CHANNEL 2 OUTPUT:

This system provides an on board 10 A relay to activate the factory installed trunk release solenoid.

##### CHANNEL 3 OUTPUT:

This system provides an additional hardwire remote output to control an assortment of optional upgrades.

This output is an independent channel from the transmitter, and is controlled by pressing both buttons on the transmitter simultaneously. It is a low current ground pulse (**300 mA maximum**), and the duration or length of the pulse varies (this output will provide a ground signal for as long as both buttons are held), making it a versatile feature. This output can be used to control;

- \* optional remote starter AS 9151
- \* optional window roll up AS 9153

### **DOOR LOCK / UNLOCK OUTPUTS:**

This system provides on-board door lock and unlock relays, making it directly compatible with most original equipment door lock circuits used in today's vehicles.

### **FUTURE REFERENCE CHART:**

As an added convenience to the professional security installer, a chart has been printed in this guide for recording wire colors, component mounting locations, and any other useful tips particular to the vehicle you are working on. Taking a few extra moments on each installation to fill in the chart, can save you valuable time in the future.

### **TRANSMITTER PROGRAMMING:**

The transmitters included in this kit have been programmed at the factory for the Channel 1 (arm, disarm and panic function) only. Any additional functions of the system (receiver Channels 2 and 3) must be programmed at the time of installation. These functions can be assigned to transmitter button number 2, or a simultaneous press of both buttons 1 and 2.

Refer to the transmitter programming guide, included in this package, for more details regarding transmitter button assignments and system functions.

## **INSTALLATION OF MAJOR COMPONENTS:**

### **CONTROL MODULE:**

Select a mounting location inside the passenger compartment (up behind the dash), and secure using two screws provided.

The control module can also be secured in place using cable ties.

**Do not** mount the control module in the engine compartment, as it is not waterproof. You should also avoid mounting the unit directly onto factory installed electronic components. These components may cause RF interference, which can result in poor transmitter range or intermittent operation.

### **SIREN:**

Select a mounting location in the engine compartment that is well protected from access below the vehicle. Avoid areas near high heat components or moving parts within the engine compartment. To prevent water retention, the flared end of the siren must be pointed downward when mounted.

Mount the siren to the selected location using the screws and bracket provided.

### **HOOD OR TRUNK PIN SWITCH:**

A pin switch is included for use in protecting the hood or trunk (or hatchback) of the vehicle.

The switch must always be mounted to a grounded, metal surface of the vehicle. It is important to select a location where water cannot flow or collect, and to avoid all drip "gutters" on hood and trunk fender walls. Choose locations that are protected by rubber gaskets when the hood or trunk lid is closed.

The pin switch can be mounted using the bracket provided, or direct mounted by drilling a 9/32" diameter mounting hole. Keep in mind that when properly mounted, the plunger of the pin switch should depress at least 1/4" when the hood or trunk lid is closed.

### **DASH MOUNTED L.E.D.:**

A small red L.E.D. is included that will serve as a visual indicator of the alarm status. It should be installed in the dash, located where it can be easily seen from outside the vehicle, yet not be distracting to the driver.

Once a location has been selected, check behind the panel for wire routing access, and to confirm the drill will not damage any existing components as it passes through the panel.

Drill a 15/64" diameter hole, and pass the red and blue wires from the L.E.D. through the hole, from the front of the panel.

Firmly press the body of the L.E.D. into the hole until fully seated.

### **VALET SWITCH:**

Select a desired mounting location for the switch, that is easily accessible to the driver of the vehicle.

The switch does not have to be concealed, however, concealing the switch is always recommended, as this provides an even higher level of security to the vehicle. The switch may be mounted below the dash using one of the brackets provided, or mounted in the dash by drilling a 1/4" diameter hole in the location. Be sure to check behind the dash for adequate clearance for the body of the switch, and to confirm that the drill will not damage any existing components as it passes through the dash.

Whichever mounting method is used, make certain the back of the switch is accessible for wiring later in the installation.

## **WIRING THE SYSTEM:**

### **RED FUSED WIRE: + 12 VDC CONSTANT BATTERY SOURCE**

Connect the red wire to a + 12 VDC constant battery source.

### **YELLOW WIRE: + 12 VDC IGNITION SOURCE**

Connect this wire to a source that is hot when the key is in the on, accessory, and crank positions, and off when the key is in the off position.

### **BLACK WIRE: CHASSIS GROUND**

Connect this wire to a solid, metal part of the vehicle's chassis.

Do not confuse this wire with the thin black antenna wire that exits the control module independently.

### **DARK GREEN WIRE: (-) INSTANT TRIGGER**

This is an instant on ground trigger wire. It must be connected to the previously installed hood and trunk pin switches.

### **PURPLE WIRE: + DOOR TRIGGER**

If the vehicle's door courtesy light switches have a + 12 volt output when the door is opened ( most Fords and some Imports ), you must connect this wire to the positive output from one of the door switches. In most cases, the purple wire will only need to be connected to one door switch, no matter how many doors the vehicle has.

**WARNING: Do not use the purple wire if the vehicle has ground output type door switches. (see BROWN WIRE)**

### **BROWN WIRE: - DOOR TRIGGER**

If the vehicle's door courtesy light switches have a -ground output when the door is opened ( GM and most Imports ) you must connect this wire to the negative output from one of the door switches. In most cases, the brown wire will only need to be connected to one door switch, no matter how many doors the vehicle has.

**WARNING: Do not use the brown wire if the vehicle has + 12 Volt output type door switches. (see PURPLE WIRE)**

### **DARK GREEN w/ BLACK TRACE WIRE: LATCHING OUTPUT / CHANNEL 3**

The green w/ black tracer wire latches to ground via an independent RF channel from the keychain transmitter. This is a transistorized, low current (300 mA.) output, and should only be used to drive an external relay coil.

This wire provides an immediate ground signal, and stays at ground for as long as the buttons on the keychain transmitter remain pressed.

**WARNING! Connecting the dark green w/ black tracer wire to the high current switched output of trunk release circuits, some remote starter trigger inputs, and some window roll up trigger inputs, will damage the control module.**

Connect the dark green w/ black tracer wire to terminal 86 of the AS 9256 relay (or an equivalent 30 A automotive relay), and wire the remaining relay contacts to perform the selected function of channel 3.

### **WHITE w/ BLACK TRACE WIRE: POSITIVE OUTPUT TO SIREN**

Route this wire through a rubber grommet in the firewall, and to the siren location.

Connect the white/black wire to the positive wire of the siren. Secure the black ground wire of the siren to chassis ground.

### **ORANGE WIRE: GROUND OUTPUT WHEN ARMED**

This wire is provided to control the starter cut relay. Connect the orange wire to terminal 86 of the relay , and wire the remaining relay contacts as shown in the wiring diagram.

**IMPORTANT: Audiovox does not recommend using this relay to interrupt the ignition wire. Only connect this relay to the low current starter solenoid feed wire, as indicated on the wiring diagram.**

### **WHITE WIRE: + 12 VDC PULSED PARKING LIGHT OUTPUT ( 15 A MAX )**

This wire is provided to flash the vehicle's parking lights.

Connect the white wire to the positive side of one of the vehicle's parking lights.

## **2 DARK BLUE WIRES: PULSED OUTPUT / CHANNEL 2 (TRUNK RELEASE)**

The dark blue wires are controlled via an independent RF channel from the keychain transmitter. These are the NO and COMMON contacts of an on board, 10 A relay, so they can be connected to positive or negative switched circuits. Connect one of the dark blue wires to the output of the trunk release pushbutton switch, and the other dark blue wire to either chassis ground, or + 12 VDC battery, depending on the polarity of the trunk release circuit in the vehicle. When using this channel for an accessory other than trunk release, connect one dark blue wire to the accessory, and the other dark blue wire to either chassis ground, or, to a fused + 12 volt battery source, depending upon the requirements of the accessory.

**WARNING: Never attempt to pull more than 10 Amperes of current through this relay. The circuit will be damaged. Always check the requirements of accessories prior to connecting them to the circuit.**

## **GREY & BLACK 2 PIN (blue) CONNECTOR: VALET SWITCH**

Route the two conductor, blue connector from the valet switch to the alarm control module, and plug it into the mating blue connector on the end of the module.

## **RED & BLUE WIRES: DASH MOUNTED L.E.D.**

Route the two conductor, white connector (red and blue wires) from the L.E.D. to the alarm control module, and plug it into the mating white connector on the end of the module.

## **6 PIN DOOR LOCK OUTPUT CONNECTOR:**

The orange, blue w/white tracer, yellow, white, green, and blue wires in the 6 conductor connector are the contacts of the on board door lock relays. The function of each of these wires is listed below;

<b>LOCK RELAY:</b>	blue/white tracer=N.O. relay contact	<b>UNLOCK RELAY:</b>	orange=N.O. relay contact
	dark green=N.C. relay contact		dark blue=N.C. relay contact
	yellow=common relay contact		white=common relay contact

## **3 WIRE GROUND SWITCHED DOOR LOCK CIRCUITS:**

In these vehicles, the dark green and dark blue door lock wires are not used.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a chassis ground source.

The yellow wire is the ground pulse "lock" output, and should be connected to the negative lock wire in the vehicle.

The white wire is the ground pulse "unlock" output, and should be connected to the negative unlock wire in the vehicle.

## **3 WIRE POSITIVE SWITCHED DOOR LOCK CIRCUITS:**

In these vehicles, the dark green and dark blue door lock wires are not used.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a +12 volt battery source.

The yellow wire is the positive pulse "lock" output, and should be connected to the positive lock wire in the vehicle.

The white wire is the positive pulse "unlock" output, and should be connected to the positive unlock wire in the vehicle.

## **5 WIRE ALTERNATING DOOR LOCK CIRCUITS:**

In this application, it is necessary to cut the existing door lock by pass wires. These wires run from the master door lock switch to the slave door lock switch, and then on to the door lock motors.

Cut the existing lock wire, and connect the yellow wire to the slave switch or motor side of the cut wire. Connect the green wire to the master switch side of the cut wire.

Cut the existing unlock wire, and connect the white wire to the slave switch or motor side of the cut wire. Connect the blue wire to the master switch side of the cut wire.

The orange and blue w/white stripe wires must be connected to a fused +12 VDC battery source.

Refer to the AUDIOVOX Door Lock Wiring Supplement for proper connection of these wires into the various locking circuits available in current vehicles.

## **COMPLETING THE INSTALLATION:**

**ANTENNA WIRE:** Be sure to extend the thin black antenna wire to its full length, and cable tie into place where it cannot be damaged. Avoid wrapping this wire around major, high current wire looms.

**WIRE DRESSING:** Always wrap the alarm wires in convoluted tubing, or with a spiral wrap of electrical tape. Secure these looms along the routing using cable ties.

This will ensure that the alarm wires are not damaged by falling onto hot or sharp moving surfaces in the vehicle.

**OPERATION:** Take a few moments to check off the appropriate option boxes in the owner's manual, and to fully explain the operation of the system to your customer.

VEHICLE MAKE: \_\_\_\_\_ MODEL: \_\_\_\_\_  
YEAR: \_\_\_\_\_

<b>WIRING</b>		
<b>ALARM WIRE COLOR</b>	<b>VEHICLE WIRE COLOR</b>	<b>LOCATION</b>
RED		
BLACK		
YELLOW		
BROWN		
PURPLE		
WHITE		

  

<b>OPTIONAL DOOR LOCK WIRING</b>		
TYPE OF DOOR LOCK CIRCUIT _____		
LOCK		
UNLOCK		

CONTROL MODULE LOCATION: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L.E.D. LOCATION: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

VALET SWITCH LOCATION: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SIREN LOCATION: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **ADDITIONAL NOTES AND SKETCHES:**

## NOTES:

Printed in U.S.A.

Audiovox Corp., 150 Marcus Blvd. Hauppauge, N.Y. 11788

Form No. 128-4864

Page 7



## Model APS-35-CL

### NOTICE D'INSTALLATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ AUTO À COMMANDE À DISTANCE

#### PRÉPARATION À L'INSTALLATION:

##### VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE AUTO: COMMUTATEUR DIP N° 1:

Cette caractéristique du système est déjà activée au moment de la livraison. Chaque fois que l'on tourne la clé de contact à la position d'arrêt "off", les portes se déverrouillent automatiquement. Chaque fois que l'on tourne la clé de contact à la position de marche "on", les portes se verrouillent automatiquement. Pour désactiver la fonction verrouillage / déverrouillage auto, mettre le commutateur DIP N° 1 à la position fermée "off".

##### SÉLECTION VERROUILLAGE DE PORTES PASSIF/ACTIF: COMMUTATEUR DIP #2:

Cette option ne joue sur le fonctionnement du système que si l'on choisit l'option armement passif. Lorsqu'on choisit le verrouillage actif, les portes ne se verrouillent que lorsqu'on appuie sur le bouton de l'émetteur. Lorsqu'on laisse l'alarme s'armer passivement, les portes ne se verrouillent pas automatiquement à la fin du cycle de 30 secondes. Le système est livré en mode verrouillage de portes actif, par conséquent, aucune modification n'est nécessaire pour cette option. Lorsqu'on choisit le verrouillage passif et lorsqu'on laisse l'alarme s'armer passivement, les portes se verrouillent automatiquement à la fin du cycle d'armement de 30 secondes. Pour programmer cette option, mettre le commutateur DIP #2 en position MARCHE (ON).

##### SÉLECTION ARMEMENT PASSIF/ACTIF: COMMUTATEUR DIP #3:

Cette alarme est programmable pour fonctionner comme système de sécurité à armement "PASSIF" ou "ACTIF". En mode alarme "Passive" le système s'arme automatiquement environ 30 secondes après la mise en position arrêt de la clé de contact, l'ouverture d'une porte, puis la fermeture de toutes les portes du véhicule. (L'armement est suspendu jusqu'à la fermeture de la dernière porte). Cette caractéristique protège le véhicule dans le cas où l'on oublie d'armer le système par l'émetteur de la chaîne porte-clés. À la livraison, ce système est en mode passif, par conséquent, aucune modification n'est nécessaire pour que le système fonctionne en alarme "Passive". En mode alarme "active", on ne peut armer le système qu'en utilisant l'émetteur de la chaîne porte-clés. Il n'existe alors aucun armement automatique de secours. Pour faire fonctionner le système en alarme "Active", mettre le commutateur DIP #3 en position ARRÈT.

##### N'EST PAS UTILISABLE : COMMUTATEUR DIP #4:

##### SORTIE VOIE 2:

Ce système fournit un relais de 10A à bord destiné à activer le solénoïde de déverrouillage du coffre monté d'origine.

##### SORTIE VOIE 3:

Ce système fournit une sortie supplémentaire câblée à commande à distance permettant de commander un assortiment de mises à niveau en option.

Cette sortie est une voie indépendante de l'émetteur, et elle se commande en appuyant simultanément sur les deux boutons de l'émetteur. C'est une impulsion de mise à la masse de faible courant (300 mA maximum), et la durée ou la longueur de l'impulsion varie (cette sortie fournit un signal de masse tant que les deux boutons sont enfoncés), ce qui donne une grande souplesse à cette caractéristique. On peut utiliser cette sortie pour commander:

- Le démarreur à distance en option AS-9151
- La fermeture de fenêtre en option AS-9153

## **SORTIES DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE PORTE:**

Ce système fournit des relais de verrouillage de porte à bord, ce qui le rend directement compatible avec la plupart des équipements originaux de circuits de commande de verrouillage de porte installés dans les véhicules récents.

## **TABLEAU DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE:**

Pour faciliter la tâche des installateurs professionnels de dispositifs de sécurité, nous faisons figurer, dans ce guide, un tableau indiquant la couleur des fils, l'emplacement de montage des composants, et tous les conseils utiles particuliers aux véhicules sur lesquels ils travaillent. Les quelques minutes passées à remplir le tableau lors de chaque installation feront économiser un temps précieux ultérieurement.

## **PROGRAMMATION DES ÉMETTEURS:**

Seul le canal 1 des émetteurs faisant partie de cet ensemble a été programmé à l'usine (armement, désarmement et fonction de déclenchement de la sirène). Toute fonction additionnelle du système (canal 2/3 du récepteur) doit être programmée lors de l'installation. Ces fonctions peuvent être attribuées au bouton 2 de l'émetteur ou aux boutons 1 et 2 (enfoncés simultanément). Se référer au guide de programmation de l'émetteur, comprise dans ce paquet, pour obtenir plus de détails concernant les attributions des boutons des émetteurs ainsi que les fonctions du système.

## **INSTALLATION DES PRINCIPAUX CONSTITUANTS**

### **SIRÈNE:**

Choisir sur le compartiment moteur un emplacement de montage bien protégé de l'accès par le dessous du véhicule. Eviter les zones à proximité de composants à température élevée ou de pièces en mouvement à l'intérieur du compartiment moteur. Pour empêcher toute rétention d'eau, orienter le bord évasé de la sirène vers le bas lors du montage. Monter la sirène à l'emplacement choisi en utilisant les vis et le support fournis.

### **INTERRUPTEUR DE VALET:**

Choisir pour l'interrupteur un emplacement facilement accessible au conducteur du véhicule.

Il n'est pas indispensable de cacher l'interrupteur, toutefois, il est toujours conseillé de le faire, car cela accroît le niveau de sécurité du véhicule. On peut monter l'interrupteur sous le tableau de bord à l'aide de l'un des supports fournis, ou sur le tableau de bord en perçant un trou de 6,35 mm (1/4 po) à l'emplacement prévu. Vérifier qu'il existe assez de place derrière le tableau de bord pour faire passer le corps de l'interrupteur et que l'on n'endommagera aucun élément en perçant le tableau de bord au foret. Quelle que soit la méthode de montage utilisée, veiller à ce que l'arrière de l'interrupteur soit accessible pour le câblage ultérieur dans l'installation.

### **VOYANT DEL MONTÉ SUR TABLEAU DE BORD:**

Le petit voyant rouge DEL inclus sert d'indicateur visuel de l'état de l'alarme. L'installer sur le tableau de bord, à un endroit où il se voit facilement de l'extérieur du véhicule, sans toutefois gêner le conducteur. Une fois l'emplacement choisi, s'assurer que l'acheminement des câbles est possible et que le foret n'endommagera aucun composant existant lors du perçage du tableau.

Percer un trou de diamètre 5,95mm (15/64 po), maintenir et passer les fils bleu et rouge de la DEL par le trou, depuis l'avant du panneau. Appuyer fermement sur le corps de la DEL dans le trou jusqu'à ce qu'il soit fermement enfoncé.

### **CONTACTEUR DE CAPOT OU DE COFFRE:**

Un contacteur est fourni pour permettre la protection du capot ou du coffre (ou du hayon) du véhicule.

Toujours monter le interrupteur sur une surface métallique mise à la masse du véhicule. Il est important de choisir un emplacement dans lequel l'eau ne peut pas couler ou s'accumuler et d'éviter toutes les gouttières possibles dans les parois des ailes à l'intérieur du capot ou du coffre.

Choisir les emplacements protégés par des joints en caoutchouc lorsque le capot ou le couvercle du coffre sont fermés. On peut monter le contacteur en utilisant la support, ou directement, en perçant un trou de fixation de 7,14 mm (9/32 po). Ne pas oublier que, s'il est correctement monté, le plongeur doit s'enfoncer d'au moins 6,35 mm (1/4 po) une fois le capot ou le coffre fermés.

### **MODULE DE COMMANDE:**

Choisir un emplacement de fixation à l'intérieur du compartiment passager (en haut sous le tableau de bord) et serrer à l'aide des deux vis fournies. On peut également fixer le module de commande en place à l'aide de serre-câbles.

Ne pas monter le module de commande dans le compartiment moteur, car il n'est pas étanche. Ne pas non plus monter l'appareil directement sur des composants électroniques installés d'usine. Ces composants risquent de provoquer des perturbations radio-fréquence dont les conséquences possibles sont une faible gamme de portée ou un fonctionnement intermittent.

## CÂBLAGE DU SYSTÈME

### FIL ROUGE AVEC FUSIBLE- SOURCE STABLE D'ALIMENTATION POSITIVE DE TENSION CONTINUE DE 12 V DE LA BATTERIE:

Connecter le fil rouge à une source d'alimentation de tension continue stable de 12 volts.

### FIL JAUNE-ALIMENTATION D'ALLUMAGE 12 VCC:

Brancher ce fil sur une source alimentée lorsque la clé est en position marche (ON), lancement, et accessoires, et non alimentée lorsque la clé est en position arrêt (OFF).

### FIL NOIR-MASSE CHÂSSIS:

Brancher ce fil sur une pièce métallique pleine du châssis du véhicule. Ne pas confondre ce fil avec le mince fil noir d'antenne qui sort indépendamment du module de commande.

### FIL VERT FONCÉ-(-) DE DÉCLENCHEMENT INSTANTANÉ:

C'est un fil à déclenchement instantané par la masse. Il faut le brancher sur les contacteurs de capot et de coffre déjà installés.

### FIL VIOLET-(+) DÉCLENCHEMENT DE PORT:

Si l'interrupteur de l'éclairage d'accueil de la porte du véhicule possède une sortie +12 V lorsque la porte est ouverte (la plupart des voitures Ford et certaines voitures d'importation), brancher ce fil sur la sortie positive de l'un des interrupteurs de porte. Dans la plupart des cas, il suffit de brancher le fil violet sur un seul interrupteur de porte, quel que soit le nombre de portes du véhicule.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le fil violet si le véhicule possède des interrupteurs de porte de type à sortie par la masse. (Voir fil marron).

### FIL MARRON-(-) DÉCLENCHEMENT DE PORTE:

Si les interrupteurs d'éclairage d'accueil de porte du véhicule possèdent une sortie masse négative lorsque la porte est ouverte (GM et la plupart des voitures importées), brancher ce fil sur la sortie négative de l'un des interrupteurs de porte. Dans la plupart des cas, il suffit de brancher le fil marron à un seul interrupteur de porte, quel que soit le nombre de portes du véhicule.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le fil marron si le véhicule est équipé d'interrupteurs de porte à sortie +12 V. (Voir fil violet).

### FIL VERT FONCÉ À FILET NOIR: VERROUILLAGE DE LA SORTIE/VOIE 3:

Le fil vert à filet noir verrouille à la masse par l'intermédiaire d'une voie RF indépendante de l'émetteur de la chaîne porte-clés. C'est une sortie par transistor à faible courant (300 mA) à n'utiliser que pour piloter une bobine de relais extérieur. Ce fil fournit un signal de masse immédiat, et reste à la masse tant que l'on appuie sur les boutons de l'émetteur de la chaîne porte-clés.

**AVERTISSEMENT!** On peut endommager le module de commande en branchant le fil vert foncé à filet noir sur la sortie à commutation des circuits d'ouverture à distance du coffre à bagages, certaines entrées de déclenchement du démarreur à distance et certaines entrées de déclenchement de fermeture de fenêtre.

Brancher le fil vert foncé à filet noir à la borne 86 du relais AS-9256 (ou un relais automobile de 30A équivalent), et brancher les contacts de relais supplémentaires pour réaliser la fonction sélectionnée de la voie 3.

### FIL BLANC À FILET NOIR-SORTIE POSITIVE À LA SIRÈNE:

Faire passer ce fil dans une cloison coupe-feu munie d'un passe-fil en caoutchouc et l'amener à l'emplacement de la sirène.

Brancher le fil blanc à filet noir sur le fil positif de la sirène. Fixer le fil de masse noir de la sirène sur le masse du châssis.

### FIL ORANGE-SORTIE À LA MASSE LORSQU'ARMÉE:

Ce fil est fourni pour vérifier le relais de coupure du démarrage. Brancher le fil orange à la borne 86 du relais, et câbler les contacts des relais restants comme l'indique le schéma de câblage.

**IMPORTANT:** Audiovox ne conseille pas d'utiliser ce relais pour couper le fil de démarrage. Ne brancher ce relais que sur les fils d'alimentation de la bobine de démarrage à faible courant comme l'indique le schéma de câblage.

### FIL BLANC-SORTIE DE FEUX DE STATIONNEMENT À IMPULSIONS +12 VCC (15A MAX):

Ce fil est fourni pour faire clignoter les feux de stationnement du véhicule.

Brancher le fil blanc sur le côté positif de l'un des feux de stationnement du véhicule.

### DEUX FILS BLEU FONCÉ-SORTIE À IMPULSIONS/VOIE 2: (DÉVERROUILLAGE DU COFFRE).

Les fils bleu foncé sont commandés par une voie radiofréquence de l'émetteur de la chaîne porte-clés. Il s'agit des contacts NO et COMMUN du relais à bord de 10A, permettant de les brancher sur les circuits à commutation positive ou négative.

Brancher l'un des fils bleu foncé sur la sortie de l'interrupteur à bouton poussoir de déverrouillage du coffre, et l'autre fil bleu foncé à l'une des masses du châssis, ou au +12 Vcc de la batterie en fonction de la polarité du circuit de déverrouillage du coffre du véhicule.

Lors de l'utilisation de cette voie pour des accessoires autres que le déverrouillage du coffre, brancher un fil bleu foncé

sur l'accessoire, et l'autre fil bleu foncé, soit à la masse châssis, soit à une alimentation batterie +12 Volts protégée par un fusible, suivant le type d'accessoire.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais essayer de faire passer un courant supérieur à 10 ampères par ce relais. Ce circuit serait endommagé. Toujours vérifier la consommation des accessoires avant de les brancher sur le circuit.

#### **CONNECTEUR GRIS ET NOIR À 2 BROCHES (BLEUES)-INTERRUPEUR VALET:**

Faire passer le connecteur bleu à deux conducteurs, de l'interrupteur valet vers le module de commande d'alarme et le brancher sur le connecteur bleu correspondant à l'extrémité du module.

#### **FILS BLEU ET ROUGE-VOYANT DEL MONTÉ SUR LE TABLEAU DE BORD:**

Faire passer le connecteur blanc à deux conducteurs du voyant DEL à l'extrémité du module et le brancher sur le connecteur correspondant à l'extrémité du module.

#### **CONNECTEUR DE SORTIE VERROUILLAGE DE PORTE À 6 BROCHES**

Les fils orange, bleu à ligne blanche, jaune, blanc, vert et bleu du connecteur à 6 conducteurs sont les contacts de relais de verrouillage de porte de bord. Les fonctions de chaque relais sont indiquées ci-dessous:

##### **RELAYS DE VERROUILLAGE:**

Fil bleu avec ligne blanche=contact de relais Non Ouvert

Fil vert foncé=relais de contact Non Fermé

Fil jaune=contact de relais ordinaire

##### **RELAYS DE DÉVERROUILLAGE:**

Fil orange=contact de relais Non Ouvert

Fil bleu foncé=contact de relais Non Fermé

Fil blanc=contact de relais ordinaire

#### **CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTE À 3 FILS AVEC COMMUTATION SUR MISE À LA MASSE:**

Dans les véhicules ainsi équipés, les fils vert foncé pour circuit de verrouillage de porte ne sont pas utilisés.

Le fil orange et le fil bleu à ligne blanche doivent être connectés à une source de mise à la masse.

Le fil jaune est la sortie "verrouillage" du signal pulsé de mise à la masse qui doit être connectée au fil négatif de verrouillage du véhicule.

Le fil blanc est la sortie "déverrouillage" du signal pulsé de mise à la masse qui doit être connectée au fil négatif de déverrouillage du véhicule.

#### **CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTE À 3 FILS AVEC COMMUTATION SUR LA SORTIE POSITIVE:**

Dans les véhicules ainsi équipés, les fils vert foncé et bleu foncé pour circuit de verrouillage de porte ne sont pas utilisés.

Le fil orange et le fil bleu à ligne blanche doivent être connectés à la source de tension positive de 12 volts de la batterie.

Le fil jaune est la sortie positive "verrouillage" du signal pulsé qui doit être connectée au fil positif de verrouillage du véhicule.

Le fil blanc est la sortie positive "déverrouillage" du signal pulsé qui doit être connectée au fil positif de déverrouillage du véhicule.

#### **CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTE À 5 FILS AVEC POSARITÉ ALTERNATIVE:**

Dans cette application, il est nécessaire de couper les fils de dérivation du circuit de verrouillage de porte existant. Ces fils relient le commutateur principal de verrouillage de porte au commutateur asservi, puis aux moteurs de verrouillage des portes.

Couper le fil du circuit de verrouillage existant et connecter le fil jaune au commutateur asservi ou côté moteur du fil coupé. Connecter le fil vert au côté commutateur principal du fil coupé.

Couper le fil du circuit de déverrouillage existant et connecter le fil blanc au commutateur asservi ou côté moteur du fil coupé. Connecter le fil bleu au côté commutateur principal du fil coupé.

Les fils orange et bleu à ligne blanche doivent être connectés à la source de tension positive continue de 12 volts de la batterie équipée de fusible.

Consulter les schémas de connection de ces fils aux circuits de verrouillage de porte actuellement installés sur les divers véhicules existant sur le marché dans le Supplément de câblage pour verrouillage de poète AUDIOVOX.

## **FINITION DE L'INSTALLATION**

**FIL D'ANTENNE:** Ne pas oublier d'étirer le mince fil noir d'antenne à sa longueur maximale, et d'utiliser des serre-câbles à différents endroits où on ne peut l'endommager. Eviter d'enrouler ce fil autour des faisceaux principaux de fils comportant des courants forts.

**POSE DU CIBLE:** Il faut toujours envelopper les fils de l'alarme dans un tubage en hélice ou d'un ruban adhésif isolant électrique placé en spirale. Attacher ces faisceaux le long du chemin de câbles à l'aide de serrecâbles.

Ceci empêche les fils de tomber sur des surfaces chaudes ou des surfaces mobiles tranchantes du véhicule, ce qui évite tout dommage.

**FONCTIONNEMENT:** Prendre quelques instants pour cocher les cases d'option dans le manuel d'utilisation, et pour expliquer complètement le fonctionnement du système au client.

**TYPE DE VÉHICULE:** \_\_\_\_\_

**MODÈLE:** \_\_\_\_\_

**ANNÉE:** \_\_\_\_\_

<b>FIL</b>		
<b>COULEUR DU FIL D'ALARME</b>	<b>COULEUR DU FIL DU VÉHICULE</b>	<b>EMPLACEMENT</b>
ROUGE		
NIOR		
MARRON		
POURPRE		
BLANC		

**FIL DE VERROUILLAGE DE PORTE EN OPTION**

**FIL DE VERROUILLAGE DE PORTE EN OPTION** \_\_\_\_\_

EMPLACEMENT DU MODULE DE COMMANDE:
EMPLACEMENT DES VOYANTS DEL:
EMPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR VALET:
EMPLACEMENT DE LA SIRENE:

## REMARQUE ET CROQUIS



## Model APS-35-CL

### GUÍA DE INSTALACIÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES A CONTROL REMOTO

#### NOTAS DE PREINSTALACIÓN:

##### **TRABADO / DESTRABADO AUTOMÁTICO: INTERRUPTOR DIP #1**

El sistema ya viene con esta función activada.

Cada vez que se apague la llave de contacto (posición "off"), las puertas se destrabarán automáticamente. Cada vez que se encienda la llave de contacto (posición "on"), las puertas se trabarán automáticamente.

Para desactivar la función de trabado / destrabado automático, mueva el interruptor dip número 1 a la posición "off".

##### **SELECCIÓN DE CERRADURA DE PUERTAS ACTIVA/PASIVA: CONMUTADOR INMERSO #2**

Esta característica sólo afectará el funcionamiento del sistema si se selecciona la activación pasiva.

Al seleccionar cerradura de puertas activa, las puertas sólo quedarán aseguradas cuando se apriete el botón del transmisor. Cuando se permite que la alarma se active pasivamente, al final del ciclo de 30 segundos, las puertas no se asegurarán de manera automática. El sistema sale de fábrica en la modalidad de cerradura de puertas activa. Por lo tanto, no se requiere modificación para esta característica.

Al seleccionar cerradura de puertas pasiva, cuando se permite que la alarma se active pasivamente al final del ciclo de activación de 30 segundos, las puertas se asegurarán de manera automática. Para programar esta función, mueva el conmutador inmerso número 2 a la posición ON.

##### **SELECCIÓN DE ACTIVACIÓN PASIVA/ACTIVA: CONMUTADOR INMERSO #3**

Esta alarma puede programarse para funcionar ya sea como un sistema de seguridad de activación "PASIVA" o "ACTIVA". Como alarma "pasiva", el sistema se activará automáticamente aproximadamente 30 segundos después de apagar la llave de encendido, abrir una puerta y cerrar todas las puertas del vehículo.

(La activación se suspende hasta que se cierre la última puerta). Esta característica protege al vehículo en caso que el usuario se olvide de activar el sistema empleando el transmisor de llavero.

El sistema se envía en el modo pasivo y por ello no se requiere ninguna modificación para que el sistema funcione como una alarma "pasiva".

Como alarma "activa", sólo se puede activar el sistema usando el transmisor de llavero. En este caso no habrá activación automática de respaldo.

Para hacer que el sistema funcione como una alarma "activa", debe moverse el conmutador inmerso número 3 a la posición OFF.

##### **DESCONECTADO CONMUTADOR INMERSO #4**

##### **SALIDA DE CANAL 2:**

El sistema tiene incorporado un relé 10A para activar el solenoide de liberación de baúl instalado en fábrica.

##### **SALIDA DE CANAL 3:**

El sistema proporciona una salida remota de conexión directa adicional para controlar una variedad de perfeccionamientos opcionales.

Esta salida es un canal independiente proveniente del transmisor y se controla apretando simultáneamente los dos botones del transmisor. Consiste de un impulso a tierra de baja corriente (300mA máximo), y la duración o longitud del impulso varía (esta salida proporciona una señal de tierra durante todo el tiempo que se mantengan apretados los dos botones), convirtiéndola así en una característica muy versátil. Esta salida puede emplearse para controlar:

Arranque a control remoto opcional AS-9151

Cierre de ventanas opcional AS-9153

### **SALIDAS PARA TRABAR/DESTRABAR LAS PUERTAS:**

Este sistema tiene relés incorporados para trabar y destrabar la puerta, con lo cual es directamente compatible con la mayoría de los circuitos para cerraduras de puertas de los equipos originales que utilizan los vehículos actuales.

### **GRÁFICA PARA REFERENCIA FUTURA:**

Como una conveniencia adicional para el profesional que instale el sistema, se ha impreso una gráfica en esta guía para el registro de los colores de los cables, ubicación de instalación de los componentes y cualquier otra pista útil específica al vehículo en el que se está trabajando. Dedicar unos momentos adicionales durante cada instalación para llenar la gráfica puede ahorrarle valioso tiempo en el futuro.

### **PROGRAMACIÓN DEL TRANSMISOR:**

Los transmisores que vienen en este kit fueron programados en fábrica para el canal 1 (activación, desactivación y función de pánico) solamente. Todo otra función del sistema (canal 2/3 del receptor) debe programarse en el momento de la instalación. Estas funciones pueden asignarse al botón 2 del transmisor, o para apretar simultáneamente los botones 1 y 2. Consulte la guía de programación del transmisor, que viene con este paquete, para obtener más detalles sobre las asignaciones de los botones del transmisor y las funciones del sistema.

## **INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES**

### **SIRENA:**

Elija un lugar en el compartimiento del motor que se halle bien protegido contra su acceso desde la parte inferior del vehículo. Evite las áreas cercanas a componentes de alta temperatura o móviles dentro del compartimiento del motor. Para evitar la retención de agua, el extremo en bocina de la sirena debe apuntar hacia abajo al instalarse. Instale la sirena en el lugar escogido con los tornillos y soporte incluidos.

### **INTERRUPTOR DERIVANTE DE EMERGENCIA:**

Seleccione un área plana en el borde inferior del tablero de instrumentos donde el interruptor sea fácilmente accesible para el conductor del vehículo. El interruptor no tiene que encontrarse escondido, aunque siempre se recomienda disimular el interruptor con el propósito de lograr un nivel de seguridad aún más alto para su vehículo.

El interruptor puede instalarse debajo del tablero usando uno de los soportes incluidos, o en el tablero haciendo un agujero de 1/4 de pulgada en el lugar escogido. Verifique que exista suficiente espacio detrás del tablero para el cuerpo del interruptor y para confirmar que el taladro no dañe componentes existentes al pasar a través del tablero.

Con cualquiera de los métodos de instalación, asegúrese que la parte posterior del interruptor quede accesible para su conexión posterior durante la instalación.

### **INDICADOR L.E.D. SOBRE EL TABLERO:**

Se incluye un indicador L.E.D. rojo que sirve como indicador visual del estado de la alarma. Este debe instalarse sobre el tablero y ubicarse en cualquier lugar donde pueda ser observado fácilmente desde el exterior del vehículo, pero sin distraer al conductor. Una vez escogido el lugar, inspeccione detrás del panel para el acceso al tendido del cable y para confirmar que el taladro no dañe ningún componente existente cuando pasa a través del panel.

Perfore un agujero de 15/64 de pulgada de diámetro y pase los cables rojo y azul del diodo emisor de luz por el agujero desde el frente del panel. Empuje firmemente el diodo emisor de luz en el agujero hasta que esté bien asentado.

### **INSTALACIÓN DE CONMUTADORE DE CLAVIJA PARA CAPÓ O BAÚL:**

Se incluyen un conmutadore de clavija para protección del capó o baúl del vehículo. Lo conmutadore siempre debe instalarse en una parte metálica con conexión a tierra. Es importante escoger un lugar donde no se acumule o pase agua y evite los canales de desagüe en los guardafangos del capó o tapa del baúl. Busque un lugar sellado con empaques de caucho cuando el capó y la tapa del baúl estén cerrados. Lo conmutadore de clavija pueden instalarse usando lo soporte incluido o montarse directamente perforando un agujero de 9/32 de pulgada de diámetro.

Tenga en mente que, cuando están bien instalados, el percutor debe presionarse 1/4 de pulgada por lo menos cuando la tapa del baúl o el capó estén cerrados.

### **MÓDULO DE CONTROL:**

Seleccione un lugar de instalación dentro del compartimiento de pasajeros (arriba detrás del tablero), y fíjelo usando los dos tornillos incluidos.

El módulo de control puede también fijarse en su lugar empleando ligaduras de alambre.

El módulo de control no debe instalarse en el compartimiento del motor puesto que no es a prueba de agua. También debe evitarse montar la unidad directamente sobre componentes electrónicos instalados en fábrica. Estos componentes pueden causar interferencia de radiofrecuencia lo que puede producir un alcance reducido del transmisor o una operación intermitente.

## CABLEADO DEL SISTEMA

### CABLE CON FUSIBLE DE COLOR ROJO- BATERIA DE +12 VCC CONSTANTE

Conectar el cable fojo a una batería de +12 VCC constante.

### CABLE AMARILLO - FUENTE DE ENCENDIDO DE 12 VDC:

Conecte este cable a una fuente que sea activa cuando la llave se encuentre en las posiciones ON, arranque, y de accesorios y no esté activa cuando la llave está en la posición OFF.

### CABLE NEGRO - TIERRA DEL CHASIS:

Conecte este cable a una parte de metal sólido en el chasis del vehículo. No confunda este cable con el cable negro delgado de la antena que sale independientemente del módulo de control.

### CABLE VERDE OSCURO - (-) DE DISPARO INSTANTÁNEO:

Este es un cable a tierra de disparo instantáneo. Debe conectarse a los commutadores de clavija del capó y baúl previamente instalados.

### CABLE MORADO - (+) DISPARADOR DE PUERTA:

Si los interruptores de la lámpara de cortesía de la puerta del vehículo tienen una salida positiva de 12 voltios cuando la puerta está abierta (la mayoría de los Fords y algunos importados), usted debe conectar este cable a la salida positiva de uno de los interruptores de la puerta. En la mayoría de los casos, el cable morado sólo necesitará conectarse a un interruptor de la puerta, independientemente de cuántas puertas tenga el vehículo.

**ADVERTENCIA:** No use el cable morado si el vehículo tiene interruptores de puerta con salida a tierra. (VER cable marrón).

### CABLE MARRÓN - (-) DISPARADOR DE PUERTA:

Si los interruptores de la lámpara de cortesía de la puerta del vehículo tienen una salida negativa a tierra cuando la puerta se abre (GM y algunos importados), usted debe conectar este cable a la salida negativa de uno de los interruptores de la puerta. En la mayoría de los casos, el cable marrón sólo necesitará conectarse a un interruptor de la puerta, independientemente de cuántas puertas tenga el vehículo.

**ADVERTENCIA:** No use el cable marrón si el vehículo tiene interruptores de puerta con salida positiva de 12 voltios. (VER cable morado).

### CABLE VERDE OBSCURO CON FRANJA NEGRA: SALIDA DE ENGANCHE/CANAL 3

El cable verde con franja negra se engancha a tierra por medio de un canal independiente de radiofrecuencia desde el transmisor de llavero. Esta es una salida transistorizada de baja corriente (300 mA) y sólo debe utilizarse para accionar un relé externo.

Este cable proporciona una señal de tierra inmediata que permanece conectada a tierra por todo el tiempo que permanezcan apretados los botones del transmisor de llavero.

**ADVERTENCIA!** Si se conecta el cable verde oscuro con franja negra a la salida commutada de alta corriente de los circuitos de liberación del baúl, algunas entradas remotas de arranque del vehículo y algunas entradas de cierre de ventanas, se dañará el módulo de control...

Conecte el cable verde oscuro con franja negra al terminal 86 del relé AS-9256 (o un relé automotriz equivalente de 30A) y conecte los contactos restantes del relé para que lleven a cabo la función seleccionada para el canal 3.

### CABLE BLANCO CON TIRA NEGRA - SALIDA POSITIVA A LA SIRENA:

Extienda este cable a lo largo de un pasahilos aislante en el muro contraincendios y a la ubicación de la sirena. Conecte el cable blanco con tira negra al cable positivo de la sirena. Asegure el cable negro de tierra de la sirena a una fuente de tierra en el chasis.

### CABLE ANARANJADO - DE SALIDA A TIERRA CUANDO - ESTÁ ACTIVADO:

Este cable se proporciona para controlar el relé de interrupción de encendido. Conecte el cable anaranjado al terminal 86 del relé y conecte los contactos restantes del relé de la manera ilustrada en el diagrama de cableado.

**IMPORTANTE:** Audiovox no recomienda usar este relé para interrumpir el cable de encendido. Conecte este relé sólo al cable de alimentación del solenoide de encendido de baja corriente de la manera indicada en el diagrama de cableado.

### CABLE BLANCO-SALIDA POSITIVA DE 12 VDC DE LUZ ESTACIONAMIENTO A IMPULSOS (15A MÁXIMO):

Este cable se proporciona para hacer centellear las luces de estacionamiento del vehículo. Conecte el cable blanco al lado positivo de una de las luces de estacionamiento del vehículo.

### 2 CABLES AZUL OSCUROS - SALIDA PULSADA/CANAL 2:(LIBERACIÓN DE BAÚL)

Los cables azul oscuros se controlan por medio de un canal de radiofrecuencia independiente desde el transmisor de llavero. Estos son contactos de NO y COMÍN de un relé incorporado de 10A, de manera que pueden conectarse a circuitos de commutación positiva o negativa. Conecte uno de los cables azul oscuros a la salida del botón del interruptor

de liberación del baúl y el otro cable azul oscuro ya sea a una fuente de tierra en el chasis o a una batería de +12 voltios dependiendo de la polaridad del circuito de liberación del baúl en el vehículo.

Cuando utilice este canal para un accesorio diferente que el liberador del baúl, conecte un cable azul oscuro al accesorio y el otro ya sea a una fuente de tierra del chasis o a una fuente protegida con fusible de 12 voltios de la batería, dependiendo de los requerimientos del accesorio.

**ADVERTENCIA:** Nunca intente pasar más de 10 amperios de corriente a través de este relé. Se dañará el circuito. Verifique siempre las especificaciones del accesorio antes de su conexión al circuito.

#### **CONECTOR (AZUL) DE DOS CLAVIJAS GRIS Y NEGRO-INTERRUPTOR DERIVANTE DE**

##### **EMERGENCIA:**

Extienda los dos conductores, conector azul del interruptor derivante de emergencia al módulo de control de la alarma, y conéctelo en el conector azul correspondiente en el extremo del módulo.

#### **CABLES ROJO Y AZUL - L.E.D. MONTADO SOBRE EL TABLERO:**

Extienda el conector blanco de dos conectores del diodo emisor de luz al módulo de la alarma y conéctelo el conector correspondiente en el extremo del módulo.

#### **CONECTOR DE SALIDA DE 6 PUNTAS PARA LAS CERRADURAS DE LAS PUERTAS:**

Los cables anaranjado, azul con franjas blancas, amarillo, blanco, verde y azul del conector de 6 conductores son los contactos de los relés incorporados para tratar las puertas.

##### **RELE PARA TRATAR:**

Azul con franjas blancas= Contacto de relé N.O.

Anaranjado=Contacto de relé N.O.

Verde oscuro= Contacto de relé N.C.

Azul oscuro= Contacto de relé N.C.

Amarillo=Contacto de relé común

Blanco=Contacto de relé común

#### **CIRCUITOS CONECTADOS A TIERRA DE 3 CABLES PARA LAS CERRADURAS DE LAS PUERTAS:**

En estos vehículos, no se utilizan los cables verde oscuro y azul oscuro para tratar las puertas.

Los cables anaranjado y azul con franjas blancas deben conectarse a la conexión a tierra del chasis.

El cable amarillo es la salida a tierra por impulsos para "tratar" y debe conectarse al cable negativo para tratar del vehículo.

El cable blanco es la salida a tierra por impulsos para "destratar" y debe conectarse al cable negativo para destratar del vehículo.

#### **CIRCUITOS POSITIVOS DE 3 CABLES PARA LAS CERRADURAS DE LAS PUERTAS:**

En estos vehículos, no se utilizan los cables verde oscuro y azul oscuro para tratar las puertas.

Los cables anaranjado y azul con franjas blancas deben conectarse a la batería de +12 voltios.

El cable amarillo es la salida positiva por impulsos para "tratar" y debe conectarse al cable positivo para tratar del vehículo.

El cable blanco es la salida positiva por impulsos para "destratar" y debe conectarse al cable positivo para destratar del vehículo.

#### **CIRCUITOS ALTERNOS DE 5 CABLES PARA LAS CERRADURAS DE LAS PUERTAS:**

En esta aplicación es necesario cortar la traba existente para la puerta por medio de cables de paso, los que van del interruptor maestro para tratar la puerta hasta el interruptor secundario para tal fil y luego hacia los motores de cierre de las puertas.

Corte el cable para tratar existente y conecte el cable amarillo al interruptor secundario o el lado del motor del cable cortado. Conecte el cable verde al lado del interruptor maestro del cable cortado.

Corte el cable para destratar existente y conecte el cable blanco al interruptor secundario o el lado del motor del cable cortado. Conecte el cable azul al lado de interruptor maestro del cable cortado.

Los cables anaranjado y azul con franjas blancas deben conectarse a la batería con fusibles de +12 VCC.

Consulte el Suplemento de cableado para tratar puertas de AUDIOVOX para obtener información sobre la conexión correcta de estos cables en los diversos circuitos de traba que tienen los vehículos actuales.

## **TERMINACIÓN DE LA INSTALACIÓN**

**CABLE DE ANTENA:** Asegúrese de extender el cable negro delgado de antena a su longitud máxima y asegúrelo en un lugar en el que no sea dañado. Evite enrollar este cable alrededor de conductos de cables de alta corriente.

**REVESTIMIENTO DE LOS CABLES:** Siempre envuelva los cables de la alarma en un tubo plegado o con una envoltura espiral de cinta aislante. Asegure estos conductos a lo largo de su trayectoria con amarras de alambre. Estos asegurarán que los cables de la alarma no se dañen al caer sobre superficies calientes o de movimiento rápido en el vehículo.

**OPERACIÓN:** Tome unos momentos para verificar las casillas de opción adecuadas en el manual del propietario y para explicar bien el funcionamiento del sistema a su cliente.

**TIPO DE VEHÍCULO:** \_\_\_\_\_

**MODELO:** \_\_\_\_\_

**AÑO:** \_\_\_\_\_

### ALAMBRAJE

COLOR DEL CABLE DE ALARMA	COLOR DEL CABLE DEL VEHÍCULO	LOCALIDAD
ROJO		
NEGRO		
PARDO		
PURPURADO		
BLANCO		

### CAVLEADO DE LA CERRADURA DE PUERTA OPCIONAL

TIPO DE CIRCUITO DE CERRADURA DE PUERTA: \_\_\_\_\_


UBICACION DEL MODULO DE CONTROL: \_\_\_\_\_

UBICACION DEL L.E.D.: \_\_\_\_\_

UBICACION DEL INTERRUPTOR DERIVANTE DE EMERGENCIA: \_\_\_\_\_

UBICACION DE LA SIRENA: \_\_\_\_\_

## NOTAS